

**MEMBERS OF THE BOARD**

**MÓNICA GARCÍA, PRESIDENT**  
**KELLY GONEZ**  
**DR. GEORGE J. MCKENNA III**  
**NICK MELVOIN**  
**SCOTT M. SCHMERELSON**  
**DR. RICHARD A. VLADOVIC**



**LOS ANGELES UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

**ADMINISTRATIVE OFFICES**

333 South Beaudry Avenue, 25<sup>th</sup> Floor  
Los Angeles, California 90017  
Telephone: (213) 241-5582 | Fax: (213) 241-7561

**AUSTIN BEUTNER**

Superintendent

**FRANCES GIPSON, Ph.D.**

Chief Academic Officer

**LYDIA ACOSTA STEPHENS**

Administrator, English Learner Services

20 de agosto del año 2018

Estimado padre o tutor:

La primavera pasada, su hijo tomó una prueba denominada Pruebas Sumativas de Suficiencia en el Idioma Inglés para California (conocidas en inglés como English Language Proficiency Assessments for California o ELPAC). Esta prueba es parte del sistema de evaluación de California y está alineada con los Estándares Académicos del Desarrollo del Inglés como Segundo Idioma de California.

Estos estándares garantizan que los estudiantes de inglés como segundo idioma tengan un programa de alta calidad que les permitirá alcanzar el dominio del idioma inglés, desarrollando las habilidades necesarias y la confianza para escuchar, hablar, leer y escribir para que puedan tener éxito en el aula. La prueba ELPAC ayuda a los maestros de todo el estado a determinar qué tan bien los estudiantes están empleando esas habilidades.

El informe de su hijo muestra una calificación general compuesta de habilidades del lenguaje oral (hablar, escuchar) y habilidades del lenguaje escrito (lectura, escritura) y un nivel de desempeño. Debido a que la prueba ELPAC es una prueba nueva, los resultados obtenidos en ésta no deben compararse con los resultados de la prueba que se usaba anteriormente: la Prueba para Medir el Desarrollo del Idioma Inglés de California (conocida en inglés como California English Language Development Test o CELDT).

Para obtener más información acerca de los resultados de su hijo:

El sitio web de ELPAC en <http://www.elpac.org> cuenta con los siguientes materiales para ayudar a los padres a entender los informes de resultados:

- Guía para entender el informe de resultados de la prueba ELPAC del estudiante
- Video: Cómo entender el informe de resultados de la prueba ELPAC del estudiante

En nuestro distrito, los resultados de las pruebas son sólo una manera de determinar el desempeño de nuestros estudiantes. Usamos los resultados para encontrar las áreas en las que los estudiantes necesitarán ayuda en el próximo año escolar. También es importante saber que los resultados no se usan para determinar si un estudiante pasa al siguiente grado. Si tiene preguntas o inquietudes acerca del progreso de su hijo, llame a la oficina de la escuela de su hijo para organizar una reunión con el maestro de su hijo.

Atentamente,

Frances Gipson, Ph.D.  
Chief Academic Officer

Lydia Acosta Stephens  
Administrator, English Learner Services